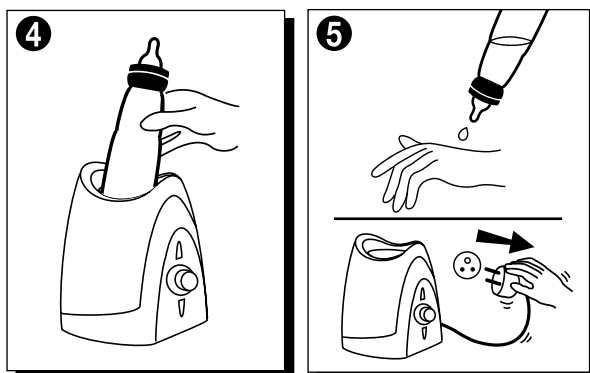
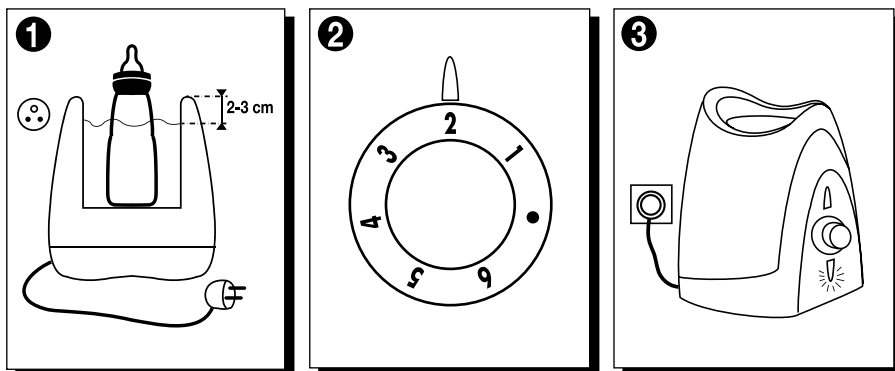


Thermobaby



(E) **Modo de empleo del Calentador de biberones 230-240 V.**

Ref.: 2240

Léalo cuidadosamente antes de la primera utilización y consérvelo para consultarlo posteriormente.

Este calentador de biberones permite calentar en baño maría los biberones de vidrio o plástico, así como los tarros de alimentos preparados para bebé. Este método conserva todas las cualidades de la leche.

UTILIZACIÓN:

- ① Ponga el biberón en el calentador y vierta agua (a 2 cm de la orilla superior).
Retire la tapa del tarro y colóquelo en el calentador con el porta tarros. Vierta agua (a uno o dos centímetros de la altura del tarro).

No ponga a funcionar nunca el aparato sin agua y deberá utilizar únicamente agua.

- ② **Ajuste:** La duración del calentamiento depende de la cantidad de alimento que desee calentar, de la temperatura inicial del biberón (temperatura ambiental o nevera), de la consistencia de la preparación, etc.

Como indicación, para calentar un biberón de plástico lleno de agua, los ajustes serán aproximadamente los del cuadro:

	Biberón 120 ml	Biberón 240 ml	Biberón 330 ml
T° inicial = 5°C	4,5	5	5,5
T° inicial = 20°C	3,5	4,5	5

En la 1^{era} utilización, coloque el botón en el 3 para calentar el biberón. Cuando gira el botón en el sentido de las agujas del reloj, aumenta el tiempo de calentamiento y por consiguiente la temperatura final del biberón.

Después de algunas utilizaciones, sabrá después como ajustar el aparato para obtener la temperatura ideal para su bebé.

Para calentar los tarros, coloque el termostato en el 5.

- ③ **Encendido:** conecte el enchufe en la red de alimentación. La señal luminosa se enciende. **Para su seguridad,** conecte el cable en una toma de la red **con tierra.** Cerciórese de que la tensión suministrada por la red eléctrica corresponde a la indicada para el aparato.
- ④ La señal luminosa se apaga cuando el biberón o el tarro está a la temperatura adecuada. **Sáquelo inmediatamente del calentador.**
No deje el biberón calentándose durante mucho tiempo. Esto puede favorecer el desarrollo de microbios en la leche o en el alimento.
- ⑤ **Desconecte la toma de la red de alimentación.**

Agite el biberón para mezclar la leche. **Vierta una gota en el dorso de la mano para comprobar su temperatura.**
Si se trata de un tarro, mezcle su contenido y compruebe que no esté muy caliente.

Deje enfriar el aparato entre cada dos utilizaciones (al menos media hora).

LIMPIEZA: Vacar el agua del calentador y secarlo después de cada utilización reduce las incrustaciones.

Utilice una esponja húmeda y seque bien el aparato. Si el recipiente del calentador de biberón tiene incrustaciones, podrá limpiarlo vertiendo al interior vinagre blanco diluido en agua. Deje reposar hasta la disolución completa del calcáreo. Vacíe y enjuague cuidadosamente.

PRECAUCIONES DE USO:

- ⇒ Nunca deje el aparato conectado en la red eléctrica.
- ⇒ Piense que nada sustituye la vigilancia de un adulto
- ⇒ Colocar el aparato y su cable en un lugar seguro y estable, **fuera del alcance de los niños.**
- ⇒ No deje que cuelgue el cable de alimentación al alcance de los niños.
- ⇒ No colocar el aparato ni su cable de alimentación cerca de una llama o una superficie caliente.
- ⇒ No tocar el recipiente del calentador durante o justo después de su funcionamiento.
- ⇒ Si el cable de alimentación está dañado, deberá ser reemplazado por el fabricante, su servicio de posventa o una persona de cualificación similar para evitar cualquier peligro.
- ⇒ No sumergir el aparato ni el cable, así como tampoco el enchufe en el agua, ni pasarlo bajo el agua o un lavavajillas.
- ⇒ Para garantizar la seguridad de los niños y de las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales deficientes, se aconseja que no se les deje utilizar solos este aparato.
- ⇒ No dejar que los niños jueguen con el aparato.

MEDIO AMBIENTE: El embalaje está fabricado con materiales sin peligro para el medio ambiente pudiéndose desechar conforme a las disposiciones de reciclado en vigor. Para el desecho del aparato, infórmese ante el servicio apropiado de su municipio.

RESPECTO DE LAS NORMAS: Este aparato está conforme con las normas europeas.

CUPÓN DE GARANTÍA

Además de la garantía legal aplicada por cualquier causa, la garantía contractual del fabricante incluye el suministro gratuito durante dos años de las piezas que requirieran cambiarse, así como de la mano de obra. La vigencia de esta garantía comienza a partir de la fecha de compra que debe aparecer en este cupón con el sello de la tienda.

La garantía no se aplicará en caso de uso anormal del aparato (por ejemplo profesional), del incumplimiento del modo de empleo o debido a deterioraciones causadas por golpes o caídas.

En caso de anomalía, contacte con nuestro **Servicio de atención a los consumidores:** tel. 02 97 24 11 66
Dirección: **Thermobaby Z.I. de Kerbois 56400 AURAY / France**
N° de autorización 552 152 431 00029 www.thermobaby.com

SELLO CON FECHA
o **TICKET DE CAJA** de la
TIENDA

**A adjuntar en caso de
devolución bajo garantía
al Servicio de atención a los
consumidores**

tres años de las piezas que requirieran cambiarse, así como de la mano de obra.

(P) **Modo de utilização do aquecedor de biberões 230-240 V.**

Ref. : 2240

Ler atentamente antes da primeira utilização e conservar para consulta posterior.

Este aquecedor de biberões pode ser utilizado tanto no automóvel como em casa. Permite aquecer em banho-maria todos os tipos de biberões de vidro ou de plástico e os boiões de comida preparada para bebé. Este método conserva todas as qualidades do leite.

UTILIZAÇÃO

① Colocar o biberão na cuba e encher com água (nível a 2cm da borda superior).

Retirar a tampa do boião e colocá-lo na cuba com a pinça. Encher com água (a um ou dois cm acima do boião).

O aparelho nunca deve funcionar sem água e só deve ser utilizado com água.

② **Regulação** A duração de aquecimento depende: da quantidade de comida a aquecer, da temperatura de início do biberão (peça no refrigerador), da consistência da preparação,

Como indicação, para aquecer um biberão de plástico cheio de água, as regulações serão aproximadamente as da tabela:

	Biberão 120 ml	Biberão 240 ml	Biberão 330 ml
T° inicial = 5°C	4,5	5	5,5
T° inicial = 20°C	3,5	4,5	5

Na primeira utilização, colocar o botão em 3 para aquecer o biberão. Rodando o botão no sentido dos ponteiros do relógio, aumentará o tempo de aquecimento e a temperatura final do biberão.

Saberá rapidamente, após algumas utilizações, como regular o aparelho para obter a t°C ideal para o seu bebé.

Para os boiões, posicionar o termóstato em 5.

③ **Colocação em funcionamento:** ligar a ficha à corrente. O sinal luminoso acende-se. **Para a sua segurança**, ligar o cordão numa tomada de corrente **com terra**. Verificar se a tensão fornecida pela rede eléctrica corresponde bem aquela indicada no aparelho.

④ O sinal luminoso apaga-se quando o biberão ou o boião estiver à boa temperatura. **Retirá-lo imediatamente da cuba.**

Não deixar o biberão ou o boião aquecer demasiado tempo. Isso poderia favorecer o desenvolvimento de micróbios no leite ou na comida.

⑤ **Desligar a ficha da tomada da corrente.**

Agitar o biberão para misturar o leite. **Despejar uma gota na palma da mão para verificar a sua temperatura.**

Para um boião, misturar o seu conteúdo e verificar que não está demasiado quente.

Deixar arrefecer o aparelho entre duas utilizações (pelo menos meia hora).

LIMPEZA: Despejar a água da cuba e limpar após cada utilização diminui a formação de calcário.

Utilizar uma esponja húmida e limpar bem o aparelho. Se a cuba do seu aquecedor de biberões estiver com calcário limpe-a despejando nela vinagre branco diluído com água. Deixe repousar até à dissolução completa do calcário. Despeje e enxágue cuidadosamente.

PRECAUÇÕES DE UTILIZAÇÃO:

⇒ Nunca deixar o aparelho ligado à corrente.

⇒ Pense que nada substitui a vigilância de um adulto.

⇒ Colocar o aparelho e o seu cordão num local seguro e estável, **fora do alcance das crianças.**

⇒ Não deixe pender o cordão de alimentação ao alcance das mãos das crianças.

⇒ Não colocar o aparelho nem o seu cordão de alimentação perto de uma chama ou de uma superfície quente.

⇒ Não tocar na cuba durante ou logo após o seu funcionamento.

⇒ Se o cabo de alimentação estiver estragado deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu serviço pós venda ou por uma pessoa de qualificação similar para evitar qualquer perigo.

⇒ Não mergulhar o aparelho nem o cordão, nem a ficha de corrente na água, nem passá-lo debaixo de uma torneira ou colocá-lo na máquina de lavar loiça.

⇒ Para garantir a segurança das crianças e das pessoas que tenham capacidades físicas, sensoriais ou mentais deficientes, recomendamos não deixar utilizar sozinho este aparelho.

⇒ É necessário vigiar as crianças para se assegurar que elas não brincam com o aparelho.

MEIO AMBIENTE: A embalagem inclui materiais sem perigo para o meio ambiente, que podem ser deitados fora de acordo com as disposições de reciclagem em vigor. Para deitar no lixo o aparelho, informar-se junto do serviço apropriado do seu município.

CONFORMIDADE COM AS NORMAS : Este aparelho está conforme às normas europeias.

CERTIFICADO DE GARANTIA

Fora a garantia legal devida em qualquer estado de causa, a garantia contratual do construtor inclui o fornecimento gratuito durante dois anos das peças cuja mudança se revele necessária e da mão-de-obra.

Esta garantia inicia-se na data da compra que deve figurar nesse certificado com o carimbo da loja.

Ela não se aplicará no caso de uso anormal (profissional por exemplo), de não respeito do modo de utilização ou de deteriorações causadas por choques ou quedas.

Em caso de anomalia, contactar o nosso **Serviço Consumidores tel. 02 97 24 11 66**

Morada: **Thermobaby Z.I. de Kerbois 56400 AURAY / França**

Siret 552 152 431 00029

www.thermobaby.com

CARIMBO E DATA
ou **TALÃO DE CAIXA** da
LOJA

A juntar ao certificado de garantia em qualquer devolução ao Serviço Consumidores

Aandachtig lezen vóór het eerste gebruik en bewaren voor latere raadpleging.

Met deze zuigflessenwarmer, kunt u eender welk type zuigfles (in glas of plastic) of kleine potjes bereid babyvoedsel opwarmen in een waterbad. Dankzij deze methode behoudt de melk al haar kwaliteiten.

GEBRUIK:

- ① Plaats de zuigfles in de kom die u met water vult (tot 2 cm van de bovenste rand).

Verwijder het deksel van het potje babyvoedsel en plaats het met de tang in de kom. Vullen met water (tot 1 of 2 cm onder de bovenrand van het potje).

Het toestel mag nooit werken zonder water en moet slechts met water gebruikt worden.

- ② **Instellen:**

De duurtijd van het opwarmen is afhankelijk van: de hoeveelheid op te warmen voedsel, de initiële temperatuur van de zuigfles (kamer of koelkast), de vastheid van de bereiding,

Indicatie: om een plastic zuigfles gevuld met water op te warmen dient u het toestel min of meer als volgt in te stellen:

	Zuigfles 120 ml	Zuigfles 240 ml	Zuigfles 330 ml
Initiële T° = 5°C	4,5	5	5,5
Initiële T° = 20°C	3,5	4,5	5

Bij het eerste gebruik plaatst u de knop op 3 om de zuigfles op te warmen. Door aan de knop te draaien in wijzerzin verhoogt u de opwarmtemperatuur en de uiteindelijke temperatuur van de zuigfles.

U zult na enkele malen al snel weten hoe u het toestel best instelt om de ideale temperatuur te bekomen.

Voor het opwarmen van een potje babyvoedsel plaatst u de thermostaat op 5.

- ③ **In werking stellen:** sluit het snoer aan op een netstroom stopcontact. Het controlelampje licht op. **Voor uw veiligheid** sluit u het snoer aan op een netstroom stopcontact **met aarding**. U moet controleren dat de stroomspanning gelijk is met die aangegeven op het toestel.
- ④ . Zodra de zuigfles of het potje babyvoedsel klaar is, dooft het controlelampje. **Neem de zuigfles of het potje onmiddellijk uit de kom.** Laat de zuigfles of het potje babyvoedsel niet te lang opwarmen. Hierdoor zouden zich in de melk of in het voedsel microben kunnen vormen.
- ⑤ **Haal het snoer uit het stopcontact.**

Schud de zuigfles heen en weer zodat de melk gemengd wordt. **Giet een druppel melk op de rug van de hand om de temperatuur te controleren.** Na het opwarmen van een potje babyvoedsel mengt u de inhoud en controleert u of het niet te warm is.

Laat het toestel tussen twee opwarmbeurten afkoelen (minstens een half uur).

REINIGEN: Giet het water uit de kom en droog de kom af na elk gebruik. Zo beperkt u eventuele kalkaanslag.

Reinig het toestel grondig met een vochtige spons. Indien zich kalkaanslag vormt in de kom, kunt u die reinigen door er wat witte azijn verdund met water in te gieten. Laat dit even rusten tot de kalkaanslag volledig opgelost is. Giet de vloeistof weg en spoel de kom grondig uit.

VOORZORGSMAATREGELEN BIJ GEBRUIK:

- ⇒ Vergeet nooit om het snoer van het toestel uit het stopcontact te halen.
- ⇒ Toezicht van een volwassene is vereist. Niets kan dit vervangen
- ⇒ Plaats het toestel et het snoer op een veilige en stabiele plaats, **buiten bereik van kinderen.**
- ⇒ Laat het snoer nooit binnen bereik van kinderhanden hangen.
- ⇒ Plaats het toestel of het snoer nooit vlakbij een vlam of een warm oppervlak.
- ⇒ Raak de kom niet aan tijdens of vlak na het gebruik.
- ⇒ Indien de voedingskabel beschadigd is, moet u die laten vervangen door de fabrikant, de dienst na verkoop of een andere persoon met een gelijkaardige kwalificatie om eventuele risico's te vermijden.
- ⇒ Dompel het toestel, het snoer of het contact nooit onder in water, houd het niet onder een kraan of steek het niet in de vaatwas.
- ⇒ Om de veiligheid te garanderen van kinderen en van personen met een fysieke, zintuiglijke of mentale handicap raden wij aan hen dit toestel niet alleen te laten gebruiken.
- ⇒ U moet steeds op de kinderen letten zodat ze niet met het toestel kunnen spelen.

MILIEU: De verpakking bevat milieuvriendelijke materialen die conform de geldende recyclagebepalingen weggeworpen mogen worden. Wanneer u het toestel wenst af te danken, informeert u zich best bij de respectieve gemeentedienst.

GELIJKVORMIGHEID MET DE NORMEN: Dit toestel is conform aan de Europese normen.

GARANTIEBON

Buiten de verplichte wettelijke garantie omvat de contractuele garantie van de constructeur ook de gratis levering gedurende twee jaar van alle onderdelen die vervangen moeten worden en van de arbeidskosten.

Deze garantie begint te lopen vanaf de datum van aankoop die samen met de stempel van de winkel moet voorkomen op deze bon.

De garantie geldt niet bij abnormaal gebruik (bijvoorbeeld professioneel gebruik), bij niet naleven van de gebruiksaanwijzing of bij beschadiging veroorzaakt door schokken of vallen.

Richt u bij enige onregelmatigheid tot onze **Klantendienst**: tel + 33 (0)2 97 24 11 66

Adres: **Thermobaby Z.I. de Kerbois 56400 AURAY / Frankrijk**

Siret 552 152 431 00029

www.thermobaby.com

DATUMSTEMPEL
of **KASTICKET** van de **WINKEL**

Te voegen bij elke terugzending onder garantie naar de Klantendienst

(I) Istruzioni per l'uso del riscalda biberon 230-240 V.

Rif: 2240

Da leggere attentamente prima del primo utilizzo e da conservare per eventuale consultazione futura.

Questo riscalda biberon permette di riscaldare a bagnomaria tutti i tipi di biberon in vetro o in plastica, e i vasetti già cucinati con il pasto per il bebè. Questo metodo non altera le proprietà del latte.

USO

- ① Mettere il biberon nella vaschetta e versare dell'acqua (con un livello di 2 cm dal bordo superiore). Rimuovere il coperchio del vasetto e posarlo nella vaschetta con la pinza. Versare dell'acqua (a 1 o 2 cm dell'altezza del vasetto).

L'apparecchio non deve funzionare mai senza acqua, e deve essere utilizzato solo con acqua.

- ② **Regolazione** La durata del riscaldamento dipende: dalla quantità di cibo da riscaldare, dalla temperatura di partenza del biberon (ambiente o frigorifero), dalla consistenza del preparato, ...

A titolo indicativo, per riscaldare un biberon di plastica riempito d'acqua, le regolazioni sono approssimativamente quelle della tabella:

	Biberon 120 ml	Biberon 240 ml	Biberon 330 ml
T° iniziale = 5°C	4,5	5	5,5
T° iniziale = 20°C	3,5	4,5	5

Al 1° utilizzo, posizionare il termostato su 3 per riscaldare il biberon. Girando il termostato in senso orario, aumenterete la durata del riscaldamento e la temperatura finale del biberon.

Saprete rapidamente, dopo qualche uso, in quale modo regolare l'apparecchio per ottenere la temperatura ideale per il vostro bambino.

Per i vasetti, posizionare il termostato sul 5.

- ③ **Accensione:** inserire il cavo nella presa. La spia si accende. **Per la vostra sicurezza**, collegate il cavo su una presa a terra. Assicuratevi che la tensione fornita dalla rete elettrica corrisponda a quella indicata dall' apparecchio.
- ④ La spia si spegne quando il biberon o il vasetto hanno raggiunto la temperatura desiderata. **Rimuoveteli dalla vaschetta quanto prima.** Non lasciate che il biberon o il vasetto siano riscaldati a lungo. Ciò potrebbe favorire lo sviluppo di microbi nel latte o nel cibo.
- ⑤ **Scollegate la presa.**

Agitare il biberon per mescolare il latte. **Versarne una goccia sul dorso della mano per verificarne la temperatura.** Per un vasetto, mescolare il contenuto e verificare che non sia troppo caldo.

Lasciar raffreddare l'apparecchio tra due usi (almeno una mezz'ora).

PULIZIA: Svuotare la vaschetta ed asciugarla dopo ogni utilizzo diminuisce la formazione di calcare.

Scollegare la presa. Utilizzare una spugna umida e asciugare bene l'apparecchio. Se la vaschetta del riscalda biberon ha un deposito di calcare, potete pulirla versandoci dell'aceto bianco diluito con acqua. Lasciate riposare fino a completo scioglimento del calcare. Svuotatela e sciacquate accuratamente.

PRECAUZIONI PER L'USO:

- ⇒ Non lasciare mai l'apparecchio con la presa inserita.
- ⇒ Ricordate che nulla sostituisce il controllo di un adulto.
- ⇒ Posizionare l'apparecchio in un luogo sicuro e stabile, **lontano dalla portata dei bambini.**
- ⇒ Non lasciate pendere il cavo d'alimentazione alla portata delle mani dei bambini.
- ⇒ Non posizionare l'apparecchio o il cavo d'alimentazione vicino ad un fiamma o ad una superficie calda.
- ⇒ Non toccare la vaschetta durante l'uso o subito dopo averla usata.
- ⇒ Se il cavo d'alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal fabbricante, dal servizio post-vendita o da personale specializzato al fine di evitare qualsiasi pericolo.
- ⇒ Non immergere l'apparecchio, né il cavo d'alimentazione, né la presa di corrente nell'acqua e tanto meno metterli sotto il rubinetto dell'acqua o nella lavastoviglie.
- ⇒ Per garantire la sicurezza dei bambini e delle persone con handicap fisico, sensoriale o mentale si raccomanda di non far loro utilizzare da soli questo apparecchio.
- ⇒ E' necessario controllare i bambini per assicurarsi che non giochino con questo apparecchio.

AMBIENTE: L'imballaggio comprende materiali che non costituiscono un pericolo per l'ambiente e che possono essere eliminati conformemente alle disposizioni di riciclaggio in vigore. Per gettar via il vostro apparecchio informarsi presso l'apposito servizio del vostro comune di residenza.

CONFORMITÀ ALLE NORME: Questo apparecchio è conforme alle norme europee.

TAGLIANDO DI GARANZIA

Ad eccezione della garanzia legale dovuta in qualsiasi caso, la garanzia contrattuale del fabbricante comporta la fornitura gratuita per due anni dei pezzi la cui sostituzione è ritenuta necessaria, e della manodopera.

Questa garanzia ha inizio alla data dell'acquisto che deve figurare su questo tagliando con il timbro del negozio.

Essa non sarà applicata in caso di uso anormale (professionale ad esempio), del mancato rispetto delle istruzioni per l'uso o di deterioramento causato da urti o cadute.

In caso di anomalie, contattare il nostro **Servizio Consumatori:** tel 02 97 24 11 66

Indirizzo: **Thermobaby Z.I. de Kerbois 56400 AURAY / France**

Siret 552 152 431 00029

www.thermobaby.com

**TIMBRO CON DATA
o SCONTRINO del NEGOZIO**

**Da allegare a qualsiasi invio
sotto garanzia al Servizio
Consumatori**

Read carefully before first use and keep for future reference.

This bottle heater can be used to water-heat glass or plastic bottles, along with baby food jars. This method retains all of the milk's qualities.

USE

- ① Place the bottle in the tank and top up with water (up to 2cm from the top). Remove the lid of the baby food jar and place in the tank using the jar holder. Pour water into the tank (up to one or two centimetres from the top of the jar).

Never use the heater without water, and use with water only.

- ② **Settings** Heating duration depends upon: the amount of food to heat, the bottle's starting temperature (room or refrigerator), preparation consistency, etc.

For information, to heat a plastic bottle filled with water, the settings are approximately those given in the following table:

	120ml bottle	240ml bottle	330ml bottle
Initial T° = 5°C	4.5	5	5.5
Initial T° = 20°C	3.5	4.5	5

On 1st use, set the button to 3 to heat the bottle. By turning the button clockwise, you will increase heating time and final bottle temperature.

After a few uses, you will rapidly learn to set the heater to obtain the ideal bottle temperature for your baby.

For baby food jars, set the thermostat to 5.

- ③ **Switching on:** connect the plug to the mains. The light come on. **For your safety**, connect the lead to a mains socket **with earth**. Ensure that the voltage delivered by the electrical mains corresponds to that stated on the heater.
- ④ The light goes out when the bottle or baby food jar is at the right temperature. **Immediately remove it from the tank**. Do not allow the bottle or baby food jar to heat for too long. This could lead to the development of microbes in the milk or food.
- ⑤ **Disconnect the plug from the mains.**

Shake the bottle to mix the milk. **Pour a drop of milk onto the back of the hand to check its temperature.** For baby food jars, mix the contents and check that they are not too hot.

Allow the appliance to cool between uses (at least 30 minutes).

CLEANING : Emptying the water from the tank after each use reduces lime scale build-up.

Wipe the heater thoroughly with a damp sponge. If the tank of your bottle heater shows scaling, you can clean it by filling it with white vinegar diluted with water. Leave to stand until the lime scale has completely dissolved. Empty the tank and rinse thoroughly.

PRECAUTIONS FOR USE:

- ⇒ Never leave the heater connected to the mains.
- ⇒ Remember that nothing replaces adult supervision.
- ⇒ Place the bottle heater and its lead on a safe and steady surface, **out of the reach of children**.
- ⇒ Keep the mains lead out of the reach of children.
- ⇒ Do not place the bottle heater or its power lead near a flame or hot surface.
- ⇒ Do not touch the tank during, or just after use.
- ⇒ If the mains lead is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its after-sales service, or a similarly qualified person in order to avoid any hazards.
- ⇒ Do not immerse the appliance, its lead, or the plug into water, place it under the tap, or put it in the dishwasher.
- ⇒ To ensure the safety of children and persons with physical, sensorial or mental disabilities, we recommend to never leave them alone with this appliance.
- ⇒ Children must be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

ENVIRONMENT: The appliance's packaging comprises materials that are not hazardous to the environment and that can be disposed of in accordance with prevailing recycling provisions. Check with your town's appropriate department for information concerning discarding the appliance.

COMPLIANCE WITH STANDARDS: This appliance complies with European standards.

Besides the legal guarantee, applicable under all circumstances, the manufacturer's contractual guarantee includes the free of charge provision, for a period of two years, of parts needing to be replaced, along with the corresponding labour.

This guarantee commences at the time of purchase, which must be entered onto this slip along with the shop's stamp.

It does not apply to cases of abnormal use (professional for example), failure to comply with the instructions for use, or damage caused by impacts or falling.

In the event of an anomaly, please contact our **Consumer Department**: tel 02 97 24 11 66;
 Address: **Thermobaby - Zone Industrielle de Kerbois - 56400 AURAY / FRANCE**
 Siret 552 152 431 00029 www.thermobaby.com

DATE STAMP
or **SHOP TILL RECEIPT**

**To be appended to all
guarantee returns
to the Consumer Department**

(D) GEBRAUCHSANLEITUNG FÜR DEN FLASCHENWÄRMER 230-240 V

Ref.: 2240

Vor dem ersten Gebrauch aufmerksam durchlesen und für den späteren Gebrauch sorgfältig aufbewahren

Dieser Flaschenwärmer ermöglicht in einem Wasserbad das Erwärmen von allen Nahrungsfläschchen aus Glas oder Plastik und allen handelsüblichen Gläsern für Babynahrung. Dieses Verfahren erhält der Milch all ihre Inhaltsstoffe.

BENUTZUNG

- ① Stellen Sie das Fläschchen in das Heizgefäß und füllen Sie es mit Wasser (bis 2 cm unter Oberkante). Nehmen Sie den Deckel vom Gläschen und stellen Sie es mit dem Greifer in das Heizgefäß. Füllen Sie Wasser ein (1 bis 2 cm unter Gläschenoberkante).

Das Gerät muss immer mit Wasser benutzt werden, niemals ohne Wasser einschalten.

- ② **Einstellung** Die Erwärmungsdauer hängt von der zu erwärmenden Nahrungsmenge, der Anfangstemperatur des Fläschchens (Zimmer oder Kühlschrank), der Zusammensetzung der Zubereitung, ... ab.

Als Anhaltspunkt eine Tabelle mit Annäherungswerten der Einstellungen für die Erwärmung eines Plastik-Fläschchens mit Wasser:

	120 ml Flasche	240 ml Flasche	330 ml Flasche
Ausgangstemperatur = 5°C	4,5	5	5,5
Ausgangstemperatur = 20°C	3,5	4,5	5

Stellen Sie beim ersten Gebrauch den Regler auf 3, um das Fläschchen zu erwärmen. Durch Drehen des Reglers im Uhrzeigersinn erhöhen Sie die Aufwärmzeit und damit die Endtemperatur des Fläschchens.

Sie werden nach kurzem Gebrauch sehr schnell wissen, wie das Gerät eingestellt werden muss, um für Ihr Baby die ideale Temperatur zu erhalten.

Für Nahrungsgläschen stellen Sie den Thermostat auf 5.

- ③ **Inbetriebnahme**: Stecken Sie das Netzkabel in die Steckdose. Die Kontrolllampe leuchtet auf. Schließen Sie das Anschlusskabel zu Ihrer Sicherheit an eine Netzdose mit **Schutzkontakt** an. Vergewissern Sie sich, dass die vom Netz gelieferte Spannung mit der vom Gerät übereinstimmt.

- ④ Die Kontrolllampe erlischt wenn das Fläschchen oder Gläschen die richtige Temperatur hat. **Nehmen Sie es gleich aus dem Heizgefäß.**

Lassen Sie das Fläschchen oder Gläschen sich niemals zu lange erwärmen. Das könnte die Bildung von Mikroben in der Milch oder der Nahrung begünstigen.

- ⑤ **Ziehen Sie den Netzstecker.**

Schütteln Sie das Fläschchen, um die Milch zu vermischen. **Geben Sie einige Tropfen auf den Handrücken, um die Temperatur zu kontrollieren.**

Beim Gläschen rühren Sie den Inhalt um und überprüfen, dass er nicht zu heiß ist.

Lassen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch abkühlen (wenigstens 30 Min.).

REINIGUNG: Das Entleeren und Auswischen des Geräts nach jedem Gebrauch verringert sein Verkalken.

Nehmen Sie einen feuchten Schwamm und wischen Sie das Gerät gut aus. Ist das Heizgefäß Ihres Flaschenwärmers verkalkt, können Sie es durch Einfüllen einer Lösung aus Essig und Wasser reinigen. Warten Sie, bis der Kalk sich vollständig aufgelöst hat. Leeren und spülen Sie es anschließend gut aus.

BEIM GEBRAUCH ZU BEACHTEN:

- ⇒ Das Gerät niemals ans Netz angeschlossen belassen.
- ⇒ Denken Sie daran, dass nichts die Kontrolle durch einen Erwachsenen ersetzen kann.
- ⇒ Stellen Sie das Gerät und sein Anschlusskabel stabil und sicher, **außer Reichweite von Kindern**, auf.
- ⇒ Überlassen Sie das Netzanschlusskabel niemals Kinderhänden.
- ⇒ Stellen Sie das Gerät oder das Netzkabel niemals in die Nähe einer Flamme oder heißen Fläche ab.
- ⇒ Berühren Sie während oder kurz nach dem Gebrauch nicht das Heizgefäß.
- ⇒ Sollte das Netzkabel beschädigt sein, muss es vom Kundendienst des Herstellers oder einer anderen dazu qualifizierten Person ausgewechselt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- ⇒ Tauchen Sie das Gerät, das Kabel und den Stecker niemals unter Wasser oder stellen Sie es unter einen Wasserhahn oder in eine Spülmaschine.
- ⇒ Um die Sicherheit von Kindern und Personen mit eingeschränkten physischen, sinnlichen oder mentalen Fähigkeiten zu garantieren, sollten diese das Gerät nicht unbeaufsichtigt benutzen.
- ⇒ Das Gerät ist kein Spielzeug und darf von Kindern nicht als solches benutzt werden können.

UMWELT: Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die entsprechend den geltenden Recyclingbestimmungen weggeworfen werden können. Für die Entsorgung des Geräts erkundigen Sie sich bitte bei der zuständigen Gemeindebehörde.

NORMENKONFORMITÄT: Dieses Gerät entspricht den europäischen Normen.

GARANTIESCHEIN

Zusätzlich zur gesetzlichen Gewährleistung beinhaltet die vertragliche Herstellergarantie die kostenlose Lieferung von Teilen, deren Austausch sich als notwendig erwiesen hat und die entsprechende Arbeitsleistung für zwei Jahre.

Diese Gewährleistung beginnt mit dem Kaufdatum, das gemeinsam mit dem Stempel der Verkaufsstelle auf diesem Schein vermerkt sein muss.

Sie gilt nicht bei zweckentfremdeter Benutzung (z.B. beruflich), bei Nichteinhaltung der Gebrauchsanleitung oder bei Schäden durch Stöße oder Herunterfallen.

Bei Störungen wenden Sie sich bitte an unseren **Kundendienst**: Tel.: 02 97 24 11 66
Anschrift: **Thermobaby Zone industrielle, de Kerbois -56400 AURAY / France**
Siret 552 152 431 00029 www.thermobaby.com

DATUMSSTEMPEL
oder **KASSEN BON** der
VERKAUFSSTELLE

Bei jeder Geltendmachung der Gewährleistung beim Kundendienst beizufügen.

(F) **Mode d'emploi du Chauffe-biberon 230-240 V.**

Réf : 2240

A lire attentivement avant la première utilisation et à conserver pour consultation ultérieure.

Ce chauffe-biberon permet de réchauffer au bain-marie les biberons en verre ou en plastique et les petits pots tout préparés d'aliments pour Bébé. Cette méthode garde au lait toutes ses qualités.

UTILISATION

- ① Mettre le biberon dans la cuve et y verser de l'eau (niveau à 2 cm du bord supérieur).
Enlever le couvercle du petit pot et le poser dans la cuve avec le porte pot. Verser de l'eau (à un ou deux centimètres du haut du petit pot).

L'appareil ne doit jamais fonctionner sans eau, et il ne doit être utilisé qu'avec de l'eau.

- ② **Réglage** La durée de chauffage dépend: de la quantité de nourriture à réchauffer, de la température de départ du biberon (pièce ou réfrigérateur), de la consistance de la préparation,

Pour indication, pour réchauffer un biberon plastique rempli d'eau, les réglages seront approximativement ceux du tableau :

	Biberon 120 ml	Biberon 240 ml	Biberon 330 ml
T° initiale = 5°C	4,5	5	5,5
T° initiale = 20°C	3,5	4,5	5

A la 1^{ère} utilisation, positionner le bouton sur le 3 pour chauffer le biberon. En tournant le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre, vous augmenterez le temps de chauffe et la température finale du biberon.

Vous saurez rapidement, après quelques utilisations, comment régler l'appareil pour obtenir la t°C idéale pour votre bébé.

Pour le petit pot, positionner le thermostat sur 5.

- ③ **Mise en marche** : brancher la prise sur le secteur. Le voyant s'allume. **Pour votre sécurité**, brancher le cordon sur une prise secteur **avec terre**. S'assurer que la tension fournie par le réseau électrique correspond bien à celle indiquée par l'appareil.
- ④ Le voyant s'éteint quand le biberon ou le petit pot est à la bonne température. **Le sortir aussitôt de la cuve**.
Ne pas laisser le biberon ou le petit pot chauffer trop longtemps. Cela pourrait favoriser le développement de microbes dans le lait ou la nourriture.
- ⑤ **Débrancher la prise du secteur.**

Agiter le biberon pour mélanger le lait. **En verser une goutte sur le dos de la main pour vérifier sa température.**

Pour un petit pot, mélanger son contenu et vérifier qu'il n'est pas trop chaud.

Laisser refroidir l'appareil entre deux utilisations (au moins une demi-heure).

NETTOYAGE : Vider l'eau de la cuve et l'essuyer après chaque utilisation diminue son entartrage.

Utiliser une éponge humide et bien essuyer l'appareil. Si la cuve de votre chauffe biberon est entartrée, vous pouvez la nettoyer en versant dans celle-ci du vinaigre blanc dilué avec de l'eau. Laissez reposer jusqu'à dissolution complète du calcaire. Videz et rincez soigneusement.

PRECAUTIONS D'UTILISATION :

- ⇒ Ne jamais laisser l'appareil branché sur le secteur.
- ⇒ Penser que rien ne remplace la surveillance d'un adulte
- ⇒ Placer l'appareil et son cordon sur un endroit sûr et stable, **hors de portée des enfants**.
- ⇒ Ne laissez pas pendre le cordon d'alimentation à portée de mains des enfants.
- ⇒ Ne pas placer l'appareil ni son cordon d'alimentation près d'une flamme ou d'une surface chaude.
- ⇒ Ne pas toucher la cuve pendant ou juste après son fonctionnement.
- ⇒ Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- ⇒ Ne pas plonger l'appareil ni le cordon, ni la prise de courant dans l'eau, ni le passer sous un robinet ou au lave-vaisselle.
- ⇒ Pour garantir la sécurité des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales déficientes, il est recommandé de ne pas les laisser utiliser seul cet appareil
- ⇒ Il est nécessaire de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

ENVIRONNEMENT : L'emballage comprend des matériaux sans danger pour l'environnement, pouvant être jetés conformément aux dispositions de recyclage en vigueur. Pour la mise au rebut de l'appareil, se renseigner auprès du service approprié de votre commune.

CONFORMITE AUX NORMES : Cet appareil est conforme aux normes européennes.

BON DE GARANTIE

En dehors de la garantie légale due en tout état de cause, la garantie contractuelle du constructeur comporte la fourniture gratuite pendant deux ans des pièces dont le changement se révélerait nécessaire et de la main d'oeuvre.

Cette garantie commence à la date d'achat qui doit figurer sur ce bon avec le cachet du magasin.

Elle ne s'appliquerait pas en cas d'usage anormal (professionnel par exemple), de non respect du mode d'emploi ou de détériorations causées par des chocs ou chutes.

En cas d'anomalie, contacter notre **Service Consommateurs** : tel (02) 97 24 11 66;

Adresse: **Thermobaby - Zone Industrielle de Kerbois - 56400 AURAY / FRANCE**

Siret 552 152 431 00029

www.thermobaby.com

CACHET A DATE
ou **TICKET DE CAISSE** du
MAGASIN

A joindre à tout retour sous
garantie

au Service Consommateurs